



Alma Mater Studiorum
Università degli Studi di Bologna

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE

via Cartoleria 5, 40124 Bologna

tel.: ++39-051-2097154; fax: ++39-051-264722

23- 24.11.2016

Convegno “La lingua russa contemporanea in Russia e in Europa”

Dipartimento LILEC, via Cartoleria 5, Bologna

23.11.2016

SALA CONVEGNI, Dipartimento LILEC, via Cartoleria 5, Bologna

10.00 Apertura dei lavori

10.30-11.30

Elena Butorina, «Problemi e prospettive dell’insegnamento della comunicazione linguistica ufficiale e d’affari in lingua russa»

Natal’ja Bragina, «Etnostereotipi della moderna cultura del linguaggio»

Igor’ Isaev, «Varietà territoriali della lingua russa contemporanea»

11.30-11.45 pausa caffè

Roman Govorucho, «Traduzione da e verso il russo e idiomatichità interlinguistica»

Igor’ Šaronov, «Espansione delle parole invariabili nel linguaggio contemporaneo»

12.30-13.30 Discussione sullo stato della lingua russa oggi

13.30-15.00 Pranzo

15.00-16.30 Problemi dell’insegnamento della lingua russa in Italia, indirizzi e progetti

Valentina Benigni, Paola Cotta Ramusino, «Fraseologia e grammatica delle costruzioni - il progetto FRAME»

*Monica Perotto, «Il racconto di M. Zoščenko *Banja* come oggetto di analisi nelle lezioni di lingua russa agli studenti di LM»*

*Simona Berardi, «La componente culturale nell'apprendimento e nell'autoapprendimento della comprensione sulla base del film di animazione *Noč' pered Roždestvom*»*

16.30-16.45 pausa caffè

16.45 -18.00 Presentazione della letteratura scientifica e scientifico-divulgativa dedicata alla lingua russa (edizioni russe e italiane: *Valentina Benigni, Raffaella Romagnoli, Daniela Bonciani*)

24.11.2016

10.15 -13.30 Aula V, Dipartimento LILEC

Master class di lingua russa (con la partecipazione degli studenti di lingua russa)

10.15 -11.45 Maksim Krongauz, «Lingua, società e potere»

12.00-13.30 Grigorij Krejdlin, «Lingua e gestualità russe nella loro interazione»

13.30-15.00 Pranzo

15.00-19.00 SALA CONVEGNI, Dipartimento LILEC, via Cartoleria 5, Bologna

15.00-15.30

Francesca Biagini, «Utilizzo di un corpus parallelo russo-italiano per lo studio delle relazioni interfrastiche nelle lezioni di lingua russa per stranieri di livello avanzato.»

15.30-17.00 Svetlana Evgrafova, «La letteratura russa contemporanea nell'insegnamento del russo come lingua straniera»

17.00-17.15 pausa caffè

17.15-19.00 Tavola rotonda «Ideologie e metodi di insegnamento della lingua russa». Chiusura del convegno